

## Table des matières

Avant-propos de la deuxième édition <i>Philippe Blanchet et Patrick Chardenet</i>	i
Introduction Générale <i>Philippe Blanchet et Patrick Chardenet</i>	v
I Cadre épistémologique et principes théoriques	1
1 Nécessité d'une réflexion épistémologique <i>Philippe Blanchet</i>	5
2 Éléments pour une histoire récente de la recherche en didactique des langues <i>Daniel Coste</i>	17
3 Les vicissitudes et tribulations de « Comprendre » : un enjeu en didactique des langues et cultures ? <i>Didier de Robillard</i>	43
4 Contextualiser les savoirs en didactique des langues et des cultures <i>Jean-Claude Beacco</i>	53
5 Recherche et prise de position <i>Michael Byram</i>	63
6 Méthode et outils en didactique des langues et des cultures, entre sciences de l'éducation et sciences du langage <i>Patrick Chardenet</i>	67

7	Le plurilinguisme sur un baril de poudre : splendeur d'un idéal et violences des pratiques <i>Patrick Dahlet</i>	79
II La recherche impliquée par les pratiques : l'axe méthodologique		97
8	Principes transversaux pour une sociodidactique dite « de terrain » <i>Marielle Rispaïl et Philippe Blanchet</i>	101
9	Contextes et contextualisation didactiques : définitions, enjeux théoriques, méthodologiques et interventionnistes <i>Philippe Blanchet</i>	107
10	La question des transferts méthodologiques interdisciplinaires <i>Philippe Blanchet</i>	111
11	La recherche-action : ancrages épistémologique, méthodologique et éthique <i>Stéphanie Clerc</i>	113
12	Les principales méthodes et leurs techniques de construction des observables <i>P. Blanchet, T. Bulot, C. Celik, V. Castellotti, P. Chardenet, C. Develotte, S. Drissi, E. Klett, B. Maurer, M. Molinié, D. Moore, M. Rispaïl</i>	123
III Des objets de recherche variables : les principaux phénomènes étudiés		243
13	Les transpositions didactiques <i>Philippe Blanchet</i>	247
14	Les pratiques plurilingues : quelques leçons d'enquête <i>Jacqueline Billiez</i>	253
15	La littéracie <i>Christine Barré-de Miniac</i>	263

16 La contextualisation : l'exemple francophone africain <i>Bruno Maurer</i>	275
17 La compétence plurilingue et pluriculturelle : genèse et évolutions d'une notion-concept <i>Véronique Castellotti, Danièle Moore</i>	291
18 La compétence interculturelle <i>Michael Byram</i>	303
19 Les approches plurielles : cadre conceptuel et méthodologie d'élabo- ration du Cadre de référence pour les approches plurielles <i>Michel Candelier et Jean-François De Pietro</i>	311
20 Didactique des langues minoritaires et enjeux de légitimation <i>Alain Di Meglio</i>	325
21 Des programmes et des curricula : cursus, curricula, certification, instructions, référentiels... <i>Pierre Martinez</i>	335
22 La « méthode », outil de base de l'analyse didactique <i>Christian Puren</i>	343
23 Les manuels et supports pédagogiques : catégorisations <i>Michèle Verdelhan-Bourgade, Nathalie Auger</i>	367
24 Les manuels : analyser les discours <i>Nathalie Auger</i>	373
25 Interaction en classe et enseignement-apprentissage des langues <i>Javier Suso López</i>	377
26 Les interactions en situation d'enseignement-apprentissage : obser- ver, transcrire, analyser <i>Francine Cicurel</i>	383
27 Les interactions en ligne comme objet d'étude pour la didactique des langues et les sciences du langage <i>François Mangenot</i>	395

28 L'évaluation, un domaine de connaissances complexe entre théorie et pratiques sociales <i>Patrick Chardenet</i>	403
29 Théâtre et didactique des langues <i>Joëlle Aden</i>	421
IV Témoignages de recherches	439
30 Au Lycée Gajart : sociolinguistique impliquée et relations ethnographiques <i>Patricia Lambert</i>	443
31 Le discours de l'enseignant comme discours professionnel <i>Éliane-Gouvêa Lousada</i>	453
32 L'apprentissage de la lecture à Madagascar <i>Muriel Nicot-Guillore</i>	465
33 La prise en compte par des enseignants de français langue seconde des facteurs d'ordre culturel en contexte pluriculturel adulte au Québec <i>Shenaz Bhanji-Pitman</i>	479
34 Les dynamiques plurilingues identitaires d'enfants migrants dans une école francophone à Montréal <i>Elatiana Razafi</i>	489
35 Le jeu en classe de langue : sur les traces d'une didactique potentielle <i>Haydée Silva</i>	499
Postface. Contextualiser, comparer, relativiser : jusqu'où aller ? <i>Pierre Martinez</i>	509
Index notionnel et factuel	519
Bibliographie citées dans le texte	541
Bibliographie et sitographie générale et thématique	585